

C-621

Third Session, Fortieth Parliament,
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-621

An Act to amend the Broadcasting Act (loudness of television
advertisements)

FIRST READING, FEBRUARY 10, 2011

MRS. GREWAL

C-621

Troisième session, quarantième législature,
59-60 Elizabeth II, 2010-2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-621

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (volume acoustique
des messages publicitaires à la télévision)

PREMIÈRE LECTURE LE 10 FÉVRIER 2011

M^{ME} GREWAL

SUMMARY

This enactment requires the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission to make regulations under the *Broadcasting Act* to limit the loudness of advertisements broadcast on television.

SOMMAIRE

Le texte oblige le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes à prendre un règlement en vertu de la *Loi sur la radiodiffusion* afin de limiter le volume acoustique des messages publicitaires à la télévision.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-621

PROJET DE LOI C-621

An Act to amend the Broadcasting Act (loudness of television advertisements)

Loi modifiant la Loi sur la radiodiffusion (volume acoustique des messages publicitaires à la télévision)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1991, c. 11

BROADCASTING ACT

LOI SUR LA RADIODIFFUSION

1991, ch. 11

1. The *Broadcasting Act* is amended by adding the following after section 10:

1. La *Loi sur la radiodiffusion* est modifiée par adjonction, après l'article 10, de ce qui suit :

Regulations respecting loudness of advertisements

10.1 The Commission shall make regulations limiting the loudness of television advertisements in accordance with the practices set out by the Advanced Television Systems Committee in the document entitled *ATSC Recommended Practice: Techniques for Establishing and Maintaining Audio Loudness for Digital Television* or other practices approved by the Commission.

10.1 Le Conseil doit, par règlement, limiter le volume acoustique des messages publicitaires à la télévision conformément aux pratiques énoncées dans le document de l'Advanced Television Systems Committee intitulé *ATSC Recommended Practice: Techniques for Establishing and Maintaining Audio Loudness for Digital Television* ou à d'autres pratiques approuvées par le Conseil.

Règlement : volume acoustique des messages publicitaires

REGULATIONS

RÈGLEMENT

Making of regulations

2. The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission shall, within one year after this Act comes into force, make the regulations referred to in section 10.1 of the *Broadcasting Act* as enacted by section 1.

2. Dans l'année suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes prend le règlement visé à l'article 10.1 de la *Loi sur la radiodiffusion*, 20 édicté par l'article 1.

Prise du règlement

403260

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
http://publications.gc.ca